



Boîte repas en inox

Stainless steel lunch box

FR Notice d'utilisation

EN Instructions

NL Handleiding

DE Gebrauchsanweisung

ES Folleto de Instrucciones

PT Instruções de uso

IT Istruzioni per l'uso

PL Instrukcja użycia

RU Инструкция

CN 操作说明

CT 使用說明

AR تعليمات الاستخدام

Lire attentivement et conserver pour une utilisation ultérieure.

Ce produit a pour but de transporter les aliments (repas, goûter, collation etc.) des bébés et jeunes enfants. Merci de ne pas utiliser ce produit pour des usages autres que ceux prévus.

Pour la sécurité de l'enfant et par mesure d'hygiène.

AVERTISSEMENT !

Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.

UTILISATION

Ne pas utiliser de couteau tranchant pour couper les aliments au risque d'endommager les produits.

Il n'est pas conseillé de transporter des liquides, l'étanchéité ne peut être garantie.

Ne pas chauffer sur une plaque de cuisson.

La boîte, peut être placée au congélateur.

Toujours vérifier l'état de la nourriture contenu dans la portion avant de la servir à votre enfant. En cas de doute sur la qualité, il est préférable de ne pas la servir, et de jeter la préparation.

La boîte peut être réchauffée :

- Au four traditionnel (Max 180°C / 356°F), sans couvercle ni séparateur.
- Au four à micro-ondes (selon la norme NF D 21-314), sans couvercle.

UTILISATION AU MICRO-ONDES

Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes.

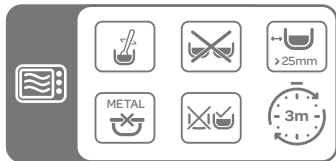
Lors de l'utilisation des produits au micro-ondes, respecter les consignes suivantes :

- Bien répartir les aliments dans le contenant avant réchauffage au micro-ondes.
- Ne réchauffer qu'un seul contenant à la fois.
- Respecter une distance minimale de 25 mm entre les parois du micro-onde et le produit.
- Ne pas chauffer avec le couvercle en silicone ou un couvercle métallique.
- Ne pas mettre les produits vides (dans le micro-

ondes).

Il est conseillé de :

- Réchauffer en plusieurs fois de courtes durées plutôt qu'une fois de longue durée.
- Ne pas dépasser 3 min.
- Mélanger les aliments et de tester la température à mi-temps et en fin pour limiter le risque de brûlure et optimiser le réchauffage.



RISQUE DE BRÛLURE :

- Redoubler de vigilance en sortant le produit du micro-ondes ou du four, l'inox étant très brûlant, il est recommandé de porter des protections de cuisine.
- Le silicone ne protège pas de la chaleur / brûlure.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant.

ENTRETIEN

Toujours nettoyer le produit avant la première utilisation. Avant la première utilisation, mettre le produit dans l'eau bouillante et l'y laisser pendant 5 minutes par mesure d'hygiène.

Le produit passe au lave-vaisselle, mais le lavage à la main est recommandé.

Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage. Egoutter le produit vers le bas afin que l'eau ne stagne pas à l'intérieur.

Conserver les éléments dans un endroit sec et à l'abri de la lumière solaire.

Retirer le couvercle avant de ranger le produit.

Read carefully and keep for future reference.

This product is designed to transport food (meals, snacks, etc.) for babies and young children. Do not use this product for any purpose other than its intended use.

For the child's safety and for hygiene purposes.

WARNING!

This product must always be used under adult supervision.

Check the product before each use. Discard at the first sign of damage or weakness.

USAGE

Do not use sharp knives to cut food inside the container as it may damage the product.

Transporting liquids is not recommended, as leakproof performance cannot be guaranteed.

Do not heat on a stovetop.

The container can be placed in the freezer.

Always check the condition of the food in the container before serving it to your child. If in doubt about the quality, it is better not to serve it and to discard the food.

The container can be reheated:

- In a conventional oven (Max 180°C / 356°F), without lid or divider.
- In a microwave oven (according to NF D 21-314 standard), without lid.

MICROWAVE USE

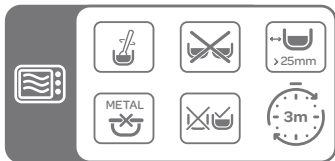
Be extra cautious when using in the microwave.

When reheating food in the microwave, follow these instructions:

- Distribute the food evenly in the container before reheating.
- Reheat only one container at a time.
- Maintain a minimum distance of 25 mm between the container and the microwave walls.
- Do not heat with the silicone lid or any metal lid.
- Do not place empty containers in the microwave.

It is recommended to:

- Reheat in several short intervals rather than one long duration.
- Do not exceed 3 minutes.
- Stir the food and test the temperature halfway through and at the end to reduce the risk of burns and ensure even heating.



RISK OF BURNS:

- Use caution when removing the container from the microwave or oven. Stainless steel gets extremely hot — use appropriate kitchen protection.
- Silicone does not protect against heat or burns.
- Always check the temperature of the food before feeding your child.

CARE INSTRUCTIONS

Always clean the product before first use.

Before the first use, place the product in boiling water and leave it for 5 minutes for hygiene purposes.

The product is dishwasher safe, but handwashing is recommended.

Do not use abrasive cleaners.

Drain the product upside down so that water does not stagnate inside.

Store all components in a dry place away from direct sunlight.

Remove the lid before storing the product.

NL AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK

Lees aandachtig en bewaar voor toekomstig gebruik. Dit product is bedoeld voor het vervoeren van voedsel (maaltijden, tussendoortjes, snacks enz.) voor baby's en jonge kinderen. Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.

Voor de veiligheid van het kind en om hygiënische redenen.

WAARSCHUWING!

Dit product moet altijd onder toezicht van een volwassene worden gebruikt. Controleer het product vóór elk gebruik. Gooi het weg bij de eerste tekenen van slijtage of beschadiging.

GBRUIK

Gebruik geen scherp mes om voedsel in de container te snijden, dit kan het product beschadigen. Het wordt afgeraden om vloeistoffen te vervoeren, aangezien waterdichtheid niet gegarandeerd kan worden.

Niet verhitten op een kookplaat.

De doos kan in de vriezer worden geplaatst. Controleer altijd de toestand van het voedsel in de portie voordat u het aan uw kind geeft. Als u twijfelt over de kwaliteit, geef het dan niet en gooi het voedsel weg.

De doos kan worden opgewarmd:

- In een traditionele oven (Max 180°C / 356°F), zonder deksel of verdeler.
- In de magnetron (volgens norm NF D 21-314), zonder deksel.

GBRUIK VAN DE MAGNETRON

Wees extra voorzichtig bij het gebruik van de magnetron.

Volg de onderstaande instructies bij het opwarmen in de magnetron:

- Verdeel het voedsel gelijkmatig in de container voor het opwarmen.
- Verwarm slechts één container tegelijk.
- Houd een minimale afstand van 25 mm tussen de container en de magnetronwanden.
- Verwarm niet met het siliconen deksel of een metalen deksel.

- Plaats geen lege containers in de magnetron.

Aanbevolen wordt om:

- Meerdere keren kort op te warmen in plaats van één lange verhitting.
- Niet langer dan 3 minuten te verwarmen.
- Roer het voedsel door en controleer de temperatuur halverwege en aan het einde om brandwonden te voorkomen en het opwarmen te optimaliseren.



RISICO OP VERBRANDING:

- Wees voorzichtig bij het uitnemen van het product uit de magnetron of oven. Roestvrij staal wordt zeer heet – gebruik ovenwanten of andere beschermmiddelen.
- Siliconen beschermt niet tegen hitte of brandwonden.
- Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voordat u uw kind voedt.

ONDERHOUD

Maak het product altijd schoon vóór het eerste gebruik. Voor het eerste gebruik het product in kokend water leggen en 5 minuten laten staan omwille van de hygiëne.

Het product is vaatwasmachinebestendig, maar handwas wordt aanbevolen.

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.

Laat het product ondersteboven drogen om te voorkomen dat er water in blijft staan.

Bewaar de onderdelen op een droge plek, uit de buurt van direct zonlicht.

Verwijder het deksel voordat u het product opbergt.

DE EMPFEHLUNGEN VOR DER VERWENDUNG

Sorgfältig lesen und für eine spätere Verwendung aufbewahren.

Dieses Produkt ist zum Transport von Lebensmitteln (Mahlzeiten, Snacks usw.) für Babys und Kleinkinder bestimmt. Bitte verwenden Sie dieses Produkt nur gemäß seiner Bestimmung.

Zur Sicherheit des Kindes und aus hygienischen Gründen.

WARNUNG!

Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.

Vor jedem Gebrauch das Produkt überprüfen. Bei ersten Anzeichen von Beschädigung oder Schwäche entsorgen.

VERWENDUNG

Verwenden Sie keine scharfen Messer, um Lebensmittel in der Box zu schneiden – dies kann das Produkt beschädigen.

Der Transport von Flüssigkeiten wird nicht empfohlen, da keine vollständige Dichtheit garantiert werden kann.

Nicht auf der Herdplatte erhitzen.

Die Box kann ins Gefrierfach gestellt werden.

Überprüfen Sie stets den Zustand der Nahrung vor dem Servieren an Ihr Kind. Im Zweifelsfall lieber nicht servieren und die Zubereitung entsorgen.

Die Box kann wie folgt erhitzt werden:

- Im herkömmlichen Ofen (Max. 180°C / 356°F), ohne Deckel und ohne Trennwände.
- In der Mikrowelle (gemäß Norm NF D 21-314), ohne Deckel.

VERWENDUNG IN DER MIKROWELLE

Besondere Vorsicht bei der Verwendung in der Mikrowelle. Beachten Sie beim Erwärmen in der Mikrowelle folgende Hinweise:

- Die Lebensmittel vor dem Erhitzen gleichmäßig in der Box verteilen.
- Nur einen Behälter auf einmal erhitzen.
- Mindestens 25 mm Abstand zwischen Behälter und Mikrowellenwänden einhalten.
- Nicht mit Silikondeckel oder Metallabdeckung erhitzen.
- Keine leeren Behälter in die Mikrowelle stellen.

Es wird empfohlen:

- In mehreren kurzen Intervallen zu erhitzen statt in einem langen Durchgang.
- Nicht länger als 3 Minuten erhitzen.
- Die Speisen umrühren und die Temperatur während und nach dem Erwärmen testen, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden und eine gleichmäßige Erwärmung zu gewährleisten.



VERBRENNUNGSGEFAHR:

- Beim Herausnehmen aus Mikrowelle oder Ofen besonders vorsichtig sein. Edelstahl wird sehr heiß – bitte geeignete Küchenhandschuhe verwenden.
- Silikon schützt nicht vor Hitze oder Verbrennungen.
- Vor dem Füttern immer die Temperatur der Nahrung kontrollieren.

PFLEGE

Das Produkt vor der ersten Verwendung gründlich reinigen. Vor dem ersten Gebrauch das Produkt aus hygienischen Gründen 5 Minuten in kochendes Wasser legen.

Das Produkt ist spülmaschinengeeignet, Handwäsche wird jedoch empfohlen.

Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Zum Trocknen umgedreht aufstellen, damit sich kein Wasser im Inneren staut.

Die Teile an einem trockenen, lichtgeschützten Ort aufbewahren.

Den Deckel vor dem Verstauen entfernen.



RECOMENDACIONES ANTES DEL USO

Leer atentamente y conservar para futuras consultas. Este producto está diseñado para transportar alimentos (comidas, meriendas, tentempiés, etc.) para bebés y niños pequeños. No utilice este producto para fines distintos a los previstos.

Por la seguridad del niño y por razones de higiene.

¡ADVERTENCIA!

Este producto debe utilizarse siempre bajo la supervisión de un adulto.

Antes de cada uso, inspeccionar el producto. Desechar al primer signo de daño o debilidad.

USO

No utilizar cuchillos afilados para cortar los alimentos dentro del recipiente, ya que puede dañar el producto.

No se recomienda transportar líquidos, ya que no se puede garantizar la estanqueidad.

No calentar sobre una placa de cocción.

El recipiente puede colocarse en el congelador.

Comprobar siempre el estado del alimento antes de dárselo al niño. Si hay dudas sobre la calidad, es preferible no servirlo y desechar la preparación.

El recipiente puede recalentarse:

- En horno tradicional (Máx 180°C / 356°F), sin tapa ni separador.
- En microondas (según la norma NF D 21-314), sin tapa.

USO EN MICROONDAS

Tener especial precaución al utilizar en el microondas.

Al calentar en el microondas, seguir estas indicaciones:

- Distribuir bien los alimentos en el recipiente antes de calentarlos.
- Calentar un solo recipiente a la vez.
- Mantener una distancia mínima de 25 mm entre el recipiente y las paredes del microondas.
- No calentar con tapa de silicona ni metálica.
- No poner recipientes vacíos en el microondas.

Se recomienda:

- Calentar en varias veces de corta duración en lugar de una sola vez prolongada.
- No superar los 3 minutos.
- Remover los alimentos y comprobar la temperatura

a mitad y al final del calentamiento para evitar quemaduras y optimizar el proceso.



RIESGO DE QUEMADURAS:

- Extremar la precaución al sacar el producto del microondas o del horno. El acero inoxidable se calienta mucho: se recomienda utilizar protección de cocina.
- La silicona no protege del calor o de quemaduras.
- Comprobar siempre la temperatura de los alimentos antes de alimentar al niño.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Lavar el producto antes del primer uso.

Antes del primer uso, colocar el producto en agua hirviendo durante 5 minutos por razones de higiene.

Apto para lavavajillas, aunque se recomienda lavar a mano.

No utilizar productos abrasivos para la limpieza.

Secar el producto boca abajo para evitar la acumulación de agua en el interior.

Guardar las piezas en un lugar seco y alejado de la luz solar directa.

Quitar la tapa antes de guardar el producto.

Leia atentamente e guarde para futuras consultas. Este produto foi concebido para transportar alimentos (refeições, lanches, snacks, etc.) de bebés e crianças pequenas. Não utilize este produto para outros fins que não os previstos.

Para a segurança da criança e por razões de higiene.

AVISO!

Este produto deve ser sempre utilizado sob a supervisão de um adulto. Verifique o produto antes de cada utilização. Elimine-o ao primeiro sinal de dano ou fragilidade.

UTILIZAÇÃO

Não utilize facas afiadas para cortar alimentos dentro do recipiente, pois pode danificá-lo.

Não é recomendado o transporte de líquidos, pois a estanqueidade não pode ser garantida.

Não aqueça em placas de fogão.

A caixa pode ser colocada no congelador.

Verifique sempre o estado da comida antes de a servir à criança. Em caso de dúvida quanto à qualidade, não a sirva e descarte a preparação.

A caixa pode ser aquecida:

- No forno tradicional (Máx 180°C / 356°F), sem tampa nem separador.
- No micro-ondas (de acordo com a norma NF D 21-314), sem tampa.

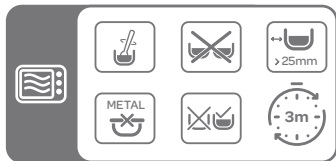
UTILIZAÇÃO NO MICRO-ONDAS

Tenha especial cuidado ao utilizar no micro-ondas. Ao aquecer alimentos no micro-ondas, siga estas instruções:

- Distribua bem os alimentos no recipiente antes de os aquecer.
- Aqueça apenas um recipiente de cada vez.
- Mantenha uma distância mínima de 25 mm entre o recipiente e as paredes do micro-ondas.
- Não aqueça com a tampa de silicone nem com tampas metálicas.
- Não coloque recipientes vazios no micro-ondas.

Recomenda-se:

- Aquecer várias vezes por períodos curtos em vez de uma só vez por um longo período.
- Não exceder 3 minutos.
- Mexer os alimentos e testar a temperatura a meio e no fim do aquecimento para evitar queimaduras e otimizar o processo.



RISCO DE QUEIMADURAS:

- Tenha cuidado ao retirar o produto do micro-ondas ou do forno. O aço inoxidável aquece bastante – use proteção de cozinha adequada.
- O silicone não protege do calor nem de queimaduras.
- Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de alimentar a criança.

CUIDADOS E LIMPEZA

Lave o produto antes da primeira utilização.

Antes da primeira utilização, mergulhe o produto em água a ferver durante 5 minutos por motivos de higiene. Pode ser lavado na máquina de lavar louça, mas recomenda-se a lavagem à mão.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

Deixe o produto secar virado para baixo para evitar a acumulação de água no interior.

Guarde os componentes num local seco e protegido da luz solar direta.

Retire a tampa antes de guardar o produto.

Leggere attentamente e conservare per consultazioni future.

Questo prodotto è progettato per trasportare alimenti (pasti, merende, spuntini, ecc.) per neonati e bambini piccoli. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli previsti.

Per la sicurezza del bambino e per motivi igienici.

ATTENZIONE!

Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto.

Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Gettare ai primi segni di danneggiamento o fragilità.

UTILIZZO

Non usare coltelli affilati per tagliare gli alimenti all'interno del contenitore, si rischia di danneggiare il prodotto.

Non è consigliato il trasporto di liquidi, poiché non può essere garantita l'ermeticità.

Non riscaldare su fornelli o piastre.

Il contenitore può essere riposto nel congelatore.

Controllare sempre lo stato del cibo prima di servirlo al bambino. In caso di dubbio sulla qualità, è preferibile non somministrarlo e gettare la preparazione.

Il contenitore può essere riscaldato:

- Nel forno tradizionale (Max 180°C / 356°F), senza coperchio né divisori.
- Nel forno a microonde (secondo la norma NF D 21-314), senza coperchio.

USO NEL MICROONDE

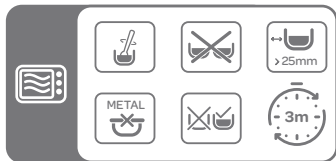
Prestare particolare attenzione durante l'uso nel microonde.

Durante il riscaldamento nel microonde, seguire le seguenti indicazioni:

- Distribuire bene il cibo nel contenitore prima di riscaldarlo.
- Riscaldare un solo contenitore alla volta.
- Mantenere una distanza minima di 25 mm tra il contenitore e le pareti del microonde.
- Non riscaldare con coperchi in silicone o metallici.
- Non inserire contenitori vuoti nel microonde.

Si consiglia di:

- Riscaldare più volte per brevi periodi anziché una sola volta per un periodo prolungato.
- Non superare i 3 minuti.
- Mescolare il cibo e controllare la temperatura a metà e alla fine del riscaldamento per limitare il rischio di ustioni e ottimizzare il riscaldamento.



RISCHIO DI USTIONI:

- Prestare attenzione nel rimuovere il prodotto dal microonde o dal forno. L'acciaio inox diventa molto caldo – si raccomanda di utilizzare protezioni da cucina.
- Il silicone non protegge dal calore o dalle ustioni.
- Controllare sempre la temperatura del cibo prima di darlo al bambino.

MANUTENZIONE E CURA

Pulire sempre il prodotto prima del primo utilizzo.

Prima del primo utilizzo, immergere il prodotto in acqua bollente per 5 minuti per motivi igienici.

Il prodotto è lavabile in lavastoviglie, ma si consiglia il lavaggio a mano.

Non utilizzare detergenti abrasivi.

Lasciare asciugare il prodotto capovolto per evitare ristagni d'acqua all'interno.

Conservare gli elementi in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare diretta.

Rimuovere il coperchio prima di riporre il prodotto.

PL ZALECENIA PRZED UŻYCIEM

Przeczytaj uważnie i zachowaj na przyszłość. Produkt przeznaczony jest do transportu żywności (posiłków, przekąsek, itp.) dla niemowląt i małych dzieci. Nie używaj produktu do innych celów niż przewidziane.

Dla bezpieczeństwa dziecka i ze względów higienicznych.

OSTRZEŻENIE!

Produkt należy zawsze używać pod nadzorem osoby dorosłej. Przed każdym użyciem sprawdź stan produktu. Wyrzuć przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub osłabienia.

SPOSÓB UŻYCIA

Nie używaj ostrych noży do krojenia jedzenia w pojemniku – może to go uszkodzić. Nie zaleca się transportowania płynów, ponieważ szczelność nie może być zagwarantowana. Nie podgrzewać na kuchenie. Pojemnik można umieścić w zamrażarce. Zawsze sprawdzaj stan jedzenia przed podaniem go dziecku. W przypadku wątpliwości co do jakości, lepiej nie podawać i wyrzucić zawartość. Pojemnik można podgrzewać:
• W tradycyjnym piekarniku (maks. 180°C / 356°F), bez pokrywki i przegródek.
• W kuchenie mikrofalowej (zgodnie z normą NF D 21-314), bez pokrywki.

UŻYCIEM W MIKROFALÓWCE

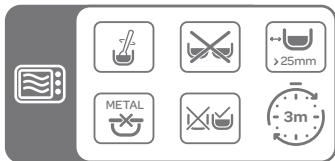
Zachowaj szczególną ostrożność podczas używania w kuchenie mikrofalowej.

Podczas podgrzewania w mikrofalówce przestrzegaj poniższych zaleceń:

- Równomiernie rozłóż jedzenie w pojemniku przed podgrzaniem.
- Podgrzewaj tylko jeden pojemnik na raz.
- Zachowaj co najmniej 25 mm odstępu między pojemnikiem a ściankami mikrofalówki.
- Nie podgrzewaj z silikonową ani metalową pokrywką.
- Nie wkładaj pustych pojemników do mikrofalówki.

Zaleca się:

- Podgrzewać kilka razy przez krótkie okresy, zamiast jeden raz przez długi czas.
- Nie przekraczać 3 minut.
- Wymieszać jedzenie i sprawdzić temperaturę w połowie i na końcu podgrzewania, aby uniknąć oparzeń i zapewnić równomierne podgrzanie.



RYZIKO OPARZEŃ:

- Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania pojemnika z mikrofalówki lub piekarnika. Stał nierdzewna bardzo się nagrzewa – zaleca się używanie rękawic kuchennych.
- Silikon nie chroni przed ciepłem ani oparzeniami.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę jedzenia przed podaniem dziecku.

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

Zawsze umyj produkt przed pierwszym użyciem. Przed pierwszym użyciem zanurz produkt we wrzącej wodzie na 5 minut ze względów higienicznych. Produkt nadaje się do mycia w zmywarce, ale zaleca się mycie ręczne. Nie używaj środków ściernych do czyszczenia. Odwróć produkt do góry dnem, aby woda nie zalegała w środku. Przechowuj elementy w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Zdejmij pokrywkę przed przechowywaniem produktu.

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочитайте и сохраните для дальнейшего использования. Этот продукт предназначен для транспортировки пищи (обедов, перекусов и т.д.) для младенцев и маленьких детей. Не используйте продукт не по назначению.

Для безопасности ребёнка и по соображениям гигиены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данный продукт должен использоваться только под присмотром взрослого. Перед каждым использованием проверяйте состояние изделия. Утилизируйте при первых признаках повреждения или износа.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Не используйте острые ножи для нарезки пищи внутри контейнера — это может повредить изделие. Не рекомендуется транспортировать жидкости, так как герметичность не гарантируется.

Не нагревать на плите.

Контейнер можно помещать в морозильную камеру. Перед подачей пищи ребёнку обязательно проверьте её состояние. При малейших сомнениях в качестве — не используйте и выбросьте содержимое. Контейнер можно разогревать:

- В традиционной духовке (макс. 180°C / 356°F), без крышки и перегородок.
- В микроволновой печи (в соответствии со стандартом NF D 21-314), без крышки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Будьте особенно осторожны при использовании в микроволновке.

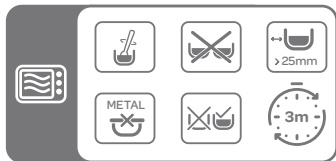
При разогреве следуйте следующим рекомендациям:

- Равномерно распределите еду внутри контейнера перед разогревом.

- Разогревайте только один контейнер за раз.
- Соблюдайте минимальное расстояние 25 мм между стенками микроволновки и контейнером.
- Не разогревайте с силиконовой или металлической крышкой.
- Не ставьте пустые контейнеры в микроволновку.

Рекомендуется:

- Разогревать несколько раз короткими промежутками, а не один раз длительное время.
- Не превышать 3 минуты.
- Перемешивать еду и проверять температуру в середине и в конце разогрева, чтобы избежать ожогов и обеспечить равномерный прогрев.



ОПАСНОСТЬ ОЖОГА:

- Будьте особенно осторожны при извлечении контейнера из микроволновки или духовки. Нержавеющая сталь сильно нагревается — используйте кухонные прихватки.
- Силикон не защищает от жара и ожогов.
- Всегда проверяйте температуру пищи перед тем, как кормить ребёнка.

УХОД И ЧИСТКА

Всегда мойте изделие перед первым использованием. Перед первым использованием прокипятите изделие в течение 5 минут в целях гигиены.

Изделие можно мыть в посудомоечной машине, однако предпочтительна ручная мойка.

Не используйте абразивные чистящие средства.

Сушите изделие вверх дном, чтобы избежать застоя воды внутри.

Храните элементы в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей.

Снимите крышку перед хранением изделия.

CN 使用前建议

请仔细阅读并妥善保存,以供日后查阅。
本产品适用于婴幼儿食品(正餐、小吃、点心等)的携带使用。请勿将本产品用于非预期用途。

为保障儿童安全与卫生,请遵循以下说明。

警告!

本产品必须在成人监督下使用。
每次使用前请检查产品状况。如发现损坏或老化迹象,请立即停止使用并丢弃。

使用说明

请勿使用锋利刀具在容器内切割食物,以免损坏产品。
不建议用于携带液体,因无法保证密封性。

请勿在炉灶上加热。

容器可放入冰箱冷冻室中。

在给宝宝食用前,请始终检查食物状态。如对食物质量有任何疑问,请不要食用,并丢弃食品。

容器可用于加热:

- 传统烤箱中加热(最高 180°C / 356°F),不含盖子和隔板。
- 微波炉中加热(符合 NF D 21-314 标准),不含盖子。

微波炉使用说明

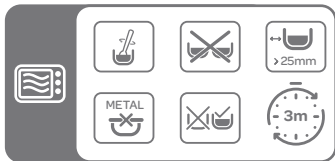
使用微波炉加热时请特别小心。

请遵循以下注意事项:

- 加热前将食物均匀铺在容器中。
- 每次仅加热一个容器。
- 保持容器与微波炉内壁之间至少 25 毫米的距离。
- 请勿使用硅胶盖或金属盖加热。
- 请勿将空容器放入微波炉中。

建议:

- 采用多次短时间加热方式,而不是一次长时间加热。
- 加热时间不超过 3 分钟。
- 加热中途与结束时搅拌食物并测试温度,以减少烫伤风险并提高加热均匀性。



烫伤风险:

- 从微波炉或烤箱取出容器时要格外小心。不锈钢材质导热快,建议佩戴隔热手套。
- 硅胶无法防止烫伤或高温。
- 每次喂食前都需检查食物温度。

清洁与保养

初次使用前请彻底清洗产品。

为确保卫生,首次使用前请将产品放入沸水中煮 5 分钟。

产品可放入洗碗机清洗,但推荐手洗。

请勿使用磨砂或腐蚀性清洁剂。

将产品倒置晾干,避免水分滞留。

请将部件保存在干燥阴凉处,避免阳光直射。

存放前请取下盖子。

CT 使用前建議

請仔細閱讀並妥善保存以備日後參考。

本產品設計用於攜帶嬰幼兒的食物(正餐、小點、點心等)。請勿用於非預期用途。

為了孩童的安全與衛生,請務必遵循以下說明。

警告!

本產品必須在成人監督下使用。

每次使用前請檢查產品狀況。若有任何損壞或老化跡象,請立即丟棄。

使用說明

請勿使用鋒利刀具在容器中切割食物,以免損壞產品。

不建議用於攜帶液體,因為無法保證密封性。

請勿於爐火或電爐上加熱。

本容器可放入冷凍庫中冷凍。

在餵食寶寶前,請先檢查食物狀態。若對品質有任何疑慮,

請勿食用並將食物丟棄。

本容器可進行加熱:

- 傳統烤箱中加熱(最高 180°C / 356°F),不可放入蓋子或隔板。

- 微波爐加熱(依據 NF D 21-314 標準),不可加蓋。

微波爐使用注意事項

使用微波爐時請特別小心。

請依照以下注意事項操作:

- 加熱前請將食物均勻分佈於容器內。
- 每次僅加熱一個容器。
- 保持容器與微波爐內壁最少 25 毫米距離。
- 請勿使用矽膠蓋或金屬蓋加熱。
- 請勿將空容器放入微波爐中加熱。

建議:

- 採短時間、多次加熱方式,避免長時間一次性加熱。
- 加熱時間不超過 3 分鐘。
- 在加熱過程中與結束時攪拌食物並測試溫度,以減少燙傷風險並確保加熱均勻。



燙傷風險:

- 從微波爐或烤箱取出容器時請特別小心。不鏽鋼導熱快,建議使用廚房防燙手套。
- 矽膠無法防止高溫或燙傷。
- 餵食孩童前請務必先確認食物溫度。

清潔與保養

首次使用前請徹底清洗產品。

首次使用前,請將產品放入沸水中煮沸 5 分鐘以確保衛生。

產品可放入洗碗機清洗,但建議手洗。

請勿使用磨砂或腐蝕性清潔劑。

將產品倒放晾乾,避免內部積水。

يرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها لاحقاً.

هذا المنتج مُصمم لنقل طعام الأطفال (الوجبات، الوجبات الخفيفة، إلخ) للرضع والأطفال الصغار. لا تستخدم هذا المنتج لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.

من أجل سلامة الطفل ولأسباب صحية

تحذیر!

يجب استخدام هذا المنتج دائماً تحت إشراف شخص بالغ.
أفحص المنتج قبل كل استخدام. تخلص منه عند أول علامة
تلف أو ضعف.

طريقة الاستخدام

لا ينصح بنقل السوائل، حيث لا يمكن ضمان إحكام الإغلاق.
لا تقم بتسخين الحاوية على الموقد.

يمكن وضع الحاوية في الفريزر،
تحقق دائماً من حالة الطعام قبل تقديمه لطفلك، إذا كانت هناك
شكوك حول جودته، يفضل عدم تقديمه والتخلص منه.
يمكن تسخين الحاوية:

- في القرن التقليدي (بحد أقصى ١٨٠ درجة مئوية / ٣٥٦ درجة فهرنهايت)، بدون الغطاء أو الفاصل.
- في الميكروويف (وفقا للمعيار NFD ٢١-٣١٤)، بدون الغطاء.

الاستخدام في الميكروويف

كن حذرًا جدًا عند استخدام الميكروويف.

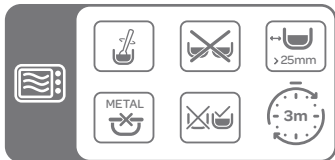
اتبع الإرشادات التالية عند التسخين في الميكروويف:

- لا تسخن أكثر من حاوية واحدة في نفس الوقت.
- اترك مسافة لا تقل عن ٢٥ مم بين الحاوية وجدران الميكروويف.

- لا تسخن باستخدام غطاء السليكون أو الغطاء المعدني.
- لا تضع حاويات فارغة داخل الميكروويف.

ما يلي:

- التسخين على فترات قصيرة متعددة بدلاً من فترة طويلة واحدة.
- عدم تجاوز ٣ دقائق.
- قلب الطعام وتحقق من درجة حرارته في منتصف التسخين وبعده لتجنب الحروق وضمان تسخين متساو.



خطر الحروق:

- كبح شديد الحذر عند إخراج المنتج من الميكروويف أو الفرن، حيث أن الفولاذ المقاوم للصدأ يصبح ساخناً جداً - يُنصح باستخدام واقبات مطبخ.
- لسيليكون لا يحمي من الحرارة أو الحروق.
- تأكد دائماً من درجة حرارة الطعام قبل إطعام الطفل.

التنظيف والعناية

نظف المنتج دائماً قبل أول استخدام.

لأسباب صحية، اغمر المنتج في ماء مغلي لمدة ٥ دقائق قبل أول استخدام.

لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة.
ضع المنتج ليُجف مقلوباً حتى لا يتجمّع الماء بداخله.
احفظ المكونات في مكان جاف بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

قم بإزالة الغطاء قبل تخزين المنتج.



For Europe : BÉABA FRANCE

21 Rue du Moulin

01100 BELLIGNAT - FRANCE

contact@beaba.com - www.beaba.com

For Asia : Imported by :

BEABA ASIA LTD

RM 902-3, 9/F

Shun Kwong Commercial Building

8 Des Voeux Road West Sheung Wan,

Hong Kong

contactasia@beaba.com

www.beaba.com.hk

For North America : Imported by :

BEABA USA

276 5th Avenue, Suite 704 #763

New York, NY 10001

contact@beabausa.com

www.beaba.com.us

For United Kingdom : Imported by :

BEABA UK

Becket House, 1 Lambeth Palace Road,

London SE1 7EU-UK

05/25

Made in China

EN14372

